Stadt Zürich
Gemeinderat

Stadt Zürich
Gemeinderat
Parlamentsdienste
Stadthausquai 17
Postfach, 8022 Zürich

Tel 044 412 31 10
Fax 044 412 31 12
gemeinderat@zuerich.ch
www.gemeinderat-zuerich.ch

Auszug aus dem Beschlussprotokoll
205. Ratssitzung vom 14. Dezember 2013

4564. 2013/309
Weisung vom 11.09.2013:
Finanzverwaltung, Budget 2014, Genehmigung Budgetentwurf

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 204 vom 14.12.2013, Protokoll-Nr. 4564/2013).

Beschlüsse:

S. 258	**35**	**TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
	3515	**Tiefbauamt**
	3182 0000	**Entschädigungen für Planungs- und Projektierungsarbeiten Dritter**

		Verbesserung	Verschlech-terung	Betrag		Stimmen
232.	Antrag Stadtrat			6 104 800	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		50 000		6 054 800	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
		Begründung:	Kein Spurabbau am Limmatquai			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 79 gegen 42 Stimmen zu.

S. 258 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
3182 0000 **Entschädigungen für Planungs- und Projektierungsarbeiten Dritter**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
233.	Antrag Stadtrat			6 104 800	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		50 000		6 054 800	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
		Begründung:	Kein Parkplatzabbau am Letzigraben			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 79 gegen 40 Stimmen zu.

S. 258 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
3182 0000 **Entschädigungen für Planungs- und Projektierungsarbeiten Dritter**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
234.	Antrag Stadtrat			6 104 800	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		200 000		5 904 800	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
		Begründung:	Keine Verschmälerung der Strasse am Sihlquai zwecks extrabreitem Veloweg			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 43 Stimmen zu.

S. 258 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
3182 0000 **Entschädigungen für Planungs- und Projektierungsarbeiten Dritter**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
235.	Antrag Stadtrat			6 104 800	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		250 000		5 854 800	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
		Begründung:	Keine Umgestaltung Badenerstrasse			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

S. 258 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
3182 0000 **Entschädigungen für Planungs- und Projektierungsarbeiten Dritter**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
236.	Antrag Stadtrat			6 104 800	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		60 000		6 044 800	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
		Begründung:	Keine Installation von Velomassnahmen			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 41 Stimmen zu.

S. 258 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
3186 0000 **Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter im Zusammenhang mit Projektbegleitung, -beratung und Organisationsentwicklung**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
237.	Antrag Stadtrat			1 600 000		
		600 000		1 000 000	Zustimmung	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		Begründung:	Projekt 17/0 ohne Kostenexplosion umsetzen			

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 122 gegen 0 Stimmen zu.

S. 258 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
3189 0000 **Entschädigungen für IT-Leistungen Dritter**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
238.	Antrag Stadtrat			500 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		200 000		300 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
		Begründung:	Keine Verfünffachung in vier Jahren – wo bleiben Effizienzgewinne (Stellenreduktion)? Wirtschaftlichkeitsrechnung sehr pauschal und wenig glaubwürdig.			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 71 gegen 54 Stimmen zu.

S. 258 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
3197 0000 **Mitgliederbeiträge**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
239.	Antrag Stadtrat			32 500	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		12 500		20 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL)

Begründung: Verzicht Museumslupe.ch im Zusammenhang mit KiöR, Überprüfung der Mitgliedschaften, Verzichtsplanung

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 50 Stimmen zu.

S. 259 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
3910 0000 **Vergütung an OIZ für IT-Leistungen**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
240.	Antrag Stadtrat			1 317 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		600 000		717 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Mehr Zurückhaltung bei Change Requests, Verzichtsplanung, zurück auf Niveau 2012

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 71 gegen 53 Stimmen zu.

S. 260 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
510101 **Bau von Fussgängeranlagen: Sammelkonto**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
241.	Antrag Stadtrat			11 423 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		5 506 000		5 917 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Günstigere Ausführung, teilweise Kürzung der ungebundenen Ausgaben

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 41 Stimmen zu.

S. 261 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
510761 **Bau von Fussgängeranlagen: Seeuferweg Wollishofen, Rote Fabrik - Bad Wollishofen**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
242.	Antrag Stadtrat			1 200 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		1 200 000		0	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL)

Begründung: Sistierung Seeuferweg Wollishofen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 50 Stimmen zu.

S. 261 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
510770 **Bau von Fussgängeranlagen: Personenunterführung Blumenfeldstrasse**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
243.	Antrag Stadtrat			2 100 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		2 100 000		0	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Urs Schmid (FDP)
					Enthaltung	Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP)
		Begründung:	Verzicht auf Personenunterführung Blumenfeldstrasse in Kombination mit Begegnungszone			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 18 Stimmen zu.

S. 264 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
516118 **Bau von Radfahreranlagen: Personenunterführung Blumenfeldstrasse**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
244.	Antrag Stadtrat			2 100 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		2 100 000		0	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Urs Schmid (FDP)
					Enthaltung	Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP)
		Begründung:	Verzicht auf Personenunterführung Blumenfeldstrasse in Kombination mit Begegnungszone			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 81 gegen 15 Stimmen zu.

S. 261 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
510901 **Erneuerungsunterhalt von Fussgängeranlagen: Sammelkonto**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
245.	Antrag Stadtrat			4 687 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		937 400		3 749 600	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Reduktion des Ausbaustandards auch bei gebundenen Kosten

Die Minderheit der RPK korrigiert den Kürzungsantrag von 937 400 Franken auf 468 700 Franken.

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 65 gegen 60 Stimmen zu.

S. 262 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
514587 **Bau von Brücken: Schaffhauserstrasse, Quartieranbindung Etappe 3a**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
246.	Antrag Stadtrat			18 900 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		3 780 000		15 120 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Reduktion des Ausbaustandards auch bei gebundenen Kosten

Die Minderheit der RPK korrigiert den Kürzungsantrag von 3 780 000 Franken auf 1 890 000 Franken.

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 64 gegen 61 Stimmen zu.

S. 262 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
514660 **Erneuerungsunterhalt von Strassen: Forchstrasse**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
247.	Antrag Stadtrat			1 825 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		182 500		1 642 500	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Reduktion des Ausbaustandards auch bei gebundenen Kosten

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 63 gegen 61 Stimmen zu.

S. 262 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
514661 **Erneuerungsunterhalt von Strassen: Neugasse und Mattengasse**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
248.	Antrag Stadtrat			1 700 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		170 000		1 530 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Reduktion des Ausbaustandards auch bei gebundenen Kosten

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 63 gegen 61 Stimmen zu.

S. 263 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
514667 **Erneuerungsunterhalt von Strassen: Soodstrasse, Bahnhof Leimbach bis Stadtgrenze**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
249.	Antrag Stadtrat			2 300 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		230 000		2 070 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Reduktion des Ausbaustandards auch bei gebundenen Kosten

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 65 gegen 60 Stimmen zu.

S. 263 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
514668 **Erneuerungsunterhalt von Strassen: Krönleinstrasse, Abschnitt Freudenberg- bis Susenbergstrasse, Schlössliweg**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
250.	Antrag Stadtrat			2 300 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		230 000		2 070 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Reduktion des Ausbaustandards auch bei gebundenen Kosten

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 64 gegen 60 Stimmen zu.

S. 263 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
514672 **Erneuerungsunterhalt von Strassen: Bernerstrasse**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
251.	Antrag Stadtrat			2 800 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		280 000		2 520 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Reduktion des Ausbaustandards auch bei gebundenen Kosten

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 64 gegen 61 Stimmen zu.

S. 263 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
514673 **Erneuerungsunterhalt von Strassen: Binzmühlestrasse, Abschnitt Birch- bis Kügeliloostrasse**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
252.	Antrag Stadtrat			2 330 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		233 000		2 097 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Reduktion des Ausbaustandards auch bei gebundenen Kosten

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 64 gegen 61 Stimmen zu.

S. 263 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
514938 **Erneuerungsunterhalt von Strassen: Allmendstrasse - Manegg**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
253.	Antrag Stadtrat			3 732 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		373 200		3 358 800	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Reduktion des Ausbaustandards auch bei gebundenen Kosten

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 64 gegen 61 Stimmen zu.

S. 263 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
514943 **Erneuerungsunterhalt von Strassen: Rosengarten-/Bucheggstrasse**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
254.	Antrag Stadtrat			3 100 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		310 000		2 790 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Reduktion des Ausbaustandards auch bei gebundenen Kosten

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 64 gegen 61 Stimmen zu.

S. 264 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
514949 **Erneuerungsunterhalt von Strassen: Oerliker Bahnhofplatz Süd**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
255.	Antrag Stadtrat			3 100 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		310 000		2 790 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Reduktion des Ausbaustandards auch bei gebundenen Kosten

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 64 gegen 61 Stimmen zu.

S. 264 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
514996 **Erneuerungsunterhalt von Strassen: Seebahnstrasse/Weststrasse, Flankierende Massnahmen**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
256.	Antrag Stadtrat			2 860 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		286 000		2 574 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Reduktion des Ausbaustandards auch bei gebundenen Kosten

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 64 gegen 61 Stimmen zu.

S. 262 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
511101 **Bau von Beleuchtungsanlagen: Plan Lumière**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
257.	Antrag Stadtrat			75 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		75 000		0	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Verzicht auf Plan Lumière

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 49 Stimmen zu.

S. 262 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
513000 **Bau von Strassen: Sammelkonto**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
258.	Antrag Stadtrat			5 028 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		2 467 000		2 561 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Verzicht auf nicht zwingende Veränderungen (Detailliste)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 50 Stimmen zu.

S. 262 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
513801 **Lärmschutzmassnahmen bei Strassen: Sammelkonto**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
259.	Antrag Stadtrat			3 545 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		2 000 000		1 545 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Keine einseitigen Lärmschutzaufwendungen wegen ÖV-Lärm bei gleichzeitiger Behinderung des MIV vorgeblich wegen Lärmschutz

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 40 Stimmen zu.

S. 262 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
513901 **Erneuerungsunterhalt von Strassen: Sammelkonto**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
260.	Antrag Stadtrat			20 845 300	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		4 169 100		16 676 200	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL)

Begründung: Günstigere Ausführung, teilweise Kürzung der ungebundenen Ausgaben

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 70 gegen 48 Stimmen zu.

S. 264 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
515000 **Bau von Radfahreranlagen: Sammelkonto**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
261.	Antrag Stadtrat			1 651 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		825 500		825 500	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Günstigere Ausführung, teilweise Kürzung der ungebundenen Ausgaben

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 73 gegen 50 Stimmen zu.

S. 265 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3515 **Tiefbauamt**
561000 **Anschaffungen von Maschinen, Geräten und Fahrzeugen**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
262.	Antrag Stadtrat			1 300 000	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
		300 000		1 000 000	Mehrheit	Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)

Begründung: Für 8 Fahrzeuge sollten 1 Mio. Franken reichen, sonst Verzicht auf 1 Fahrzeug

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 101 gegen 24 Stimmen zu.

S. 266	**35**	**TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**				
	3525	**Geomatik + Vermessung**				
	PG 1	**Laufende Rechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo**				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
263.	Antrag Stadtrat			3 079 400	Minderheit	Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin
		98 600		2 980 800	Mehrheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL)
		Begründung:	Verbesserung um 3 %			

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 105 gegen 20 Stimmen zu.

S. 268	**35**	**TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**				
	3535	**Entsorgung + Recycling Zürich Abwasser**				
	3119 0000	**Anschaffungen übrige Mobilien**				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
264.	Antrag Stadtrat			220 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		100 000		120 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
					Enthaltung	Samuel Dubno (GLP)
		Begründung:	Ausstellungseinrichtung Besucherzentrum reduzieren			

Samuel Dubno (GLP) stellt den Ordnungsantrag auf gemeinsame Behandlung der Anträge 264. und 271. bis 273.

Der Rat stimmt dem Antrag von Samuel Dubno (GLP) stillschweigend zu.

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 64 gegen 59 Stimmen zu.

S. 276 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3550 **Entsorgung + Recycling Zürich Abfall**
3119 0000 **Anschaffungen übrige Mobilien**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
271.	Antrag Stadtrat			1 547 400	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		100 000		1 447 400	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Ausstellungseinrichtung Besucherzentrum reduzieren

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 65 gegen 54 Stimmen zu.

S. 282 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3555 **Entsorgung + Recycling Zürich Fernwärme**
3119 0000 **Anschaffungen übrige Mobilien**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
272.	Antrag Stadtrat			55 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)

55 000		0	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Ausstellungseinrichtung Besucherzentrum reduzieren

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 65 gegen 58 Stimmen zu.

S. 287 **35**
3560
3119 0000

TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT
Entsorgung + Recycling Zürich Stadtreinigung
Anschaffungen übrige Mobilien

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
273.	Antrag Stadtrat			75 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		50 000		25 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Ausstellungseinrichtung Besucherzentrum reduzieren

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 65 gegen 59 Stimmen zu.

S. 273 **35**
3535
500004

TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT
Entsorgung + Recycling Zürich Abwasser
Anschaffungen von Fahrzeugen

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
265.	Antrag Stadtrat			1 100 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)

	600 000		500 000	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
				Enthaltung	Samuel Dubno (GLP)
	Begründung:	Kann durch Private erledigt werden			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 80 gegen 45 Stimmen zu.

S. 273 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3535 **Entsorgung + Recycling Zürich Abwasser**
511030 **Klärwerk Werdhölzli: Anpassung Zufahrt**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
266.	Antrag Stadtrat			700 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		700 000		0	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Urs Schmid (FDP)
		Begründung:	Verzichten			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 108 gegen 17 Stimmen zu.

S. 274 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3535 **Entsorgung + Recycling Zürich Abwasser**
513020 **Klärwerk Werdhölzli: Elimination Geruchsbelästigungen/Phase 2**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
267.	Antrag Stadtrat			1 500 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)

1 500 000		0	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Urs Schmid (FDP)
Begründung:	Geruchsbelästigung gering und zumutbar			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 108 gegen 17 Stimmen zu.

S. 276 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3550 **Entsorgung + Recycling Zürich Abfall**
3101 0000 **Druck-, Reproduktions- und Vervielfältigungskosten**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
268.	Antrag Stadtrat			678 600	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		175 000		503 600	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP)
		Begründung:	Zurück auf Rg. 2012			

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 71 gegen 54 Stimmen zu.

S. 276 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3550 **Entsorgung + Recycling Zürich Abfall**
3107 0000 **Temporäre Aktionen in Öffentlichkeitsarbeit**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
269.	Antrag Stadtrat			390 500	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)

290 500		100 000	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
			Enthaltung	Walter Angst (AL)

Begründung: Zurück auf Rg. 2012 plus Verzicht auf Aktionen Bioabfall

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 42 Stimmen zu.

S. 276 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3550 **Entsorgung + Recycling Zürich Abfall**
3111 0000 **Anschaffungen Maschinen, Geräte, Fahrzeuge**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
270.	Antrag Stadtrat			1 728 600	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		1 000 000		728 600	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Retour auf Rg. 2012

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 39 Stimmen zu.

S. 277 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3550 **Entsorgung + Recycling Zürich Abfall**
3186 0000 **Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter im Zusammenhang mit Projektbegleitung, -beratung und Organisationsentwicklung**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
274.	Antrag Stadtrat			347 500	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)

110 000		237 500	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
			Enthaltung	Walter Angst (AL)

Begründung: Einsparung zurück auf Rg. 2012

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 71 gegen 54 Stimmen zu.

S. 280 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3550 **Entsorgung + Recycling Zürich Abfall**
500011 **Anschaffungen von Maschinen, Geräten und Fahrzeugen**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
275.	Antrag Stadtrat			400 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		400 000		0	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Verzicht auf weitere energetische Optimierungen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 80 gegen 44 Stimmen zu.

S. 280 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3550 **Entsorgung + Recycling Zürich Abfall**
500012 **Anschaffungen von Kehrichtfahrzeugen**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
276.	Antrag Stadtrat			2 000 000	Mehrheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)

2 000 000		0	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
Begründung:	Kann durch Private erledigt werden			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 93 gegen 28 Stimmen zu.

S. 281 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3555 **Entsorgung + Recycling Zürich Fernwärme**
3107 0000 **Temporäre Aktionen in Öffentlichkeitsarbeit**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
277.	Antrag Stadtrat			98 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		98 000		0	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL)
		Begründung:	Unnötig			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 81 gegen 42 Stimmen zu.

S. 282 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3555 **Entsorgung + Recycling Zürich Fernwärme**
3180 0000 **Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
278.	Antrag Stadtrat			1 529 600	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)

314 000		1 215 600	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Einsparung zurück auf Rg. 2012

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 69 gegen 53 Stimmen zu.

S. 282 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3555 **Entsorgung + Recycling Zürich Fernwärme**
3182 0000 **Entschädigungen für Planungs- und Projektierungsarbeiten Dritter**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
279.	Antrag Stadtrat			3 060 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		2 500 000		560 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
					Enthaltung	Samuel Dubno (GLP)

Begründung: Projektierung Fernwärme Zürich West zurückstellen

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 71 gegen 53 Stimmen zu.

S. 286 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3560 **Entsorgung + Recycling Zürich Stadtreinigung**
3107 0000 **Temporäre Aktionen in Öffentlichkeitsarbeit**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
280.	Antrag Stadtrat			125 800	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)

125 800		0	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
			Enthaltung	Walter Angst (AL)

Begründung: Aufgrund der Finanzlage aussetzen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 80 gegen 40 Stimmen zu.

S. 286 **35**
3560
3111 0000

TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT
Entsorgung + Recycling Zürich Stadtreinigung
Anschaffungen Maschinen, Geräte, Fahrzeuge

		Verbesserung	Verschlech-terung	Betrag		Stimmen
281.	Antrag Stadtrat			1 180 500		
		150 000		1 030 500	Mehrheit	Samuel Dubno (GLP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		500 000		680 500	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL)

Begründung: SVP: Verzichtsplanung; GLP/FDP/SP/Grüne: Halbierung der Erhöhung, Fokus auf zwingende Anschaffungen

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat	(1 180 500)	0 Stimmen
Antrag Mehrheit	(1 030 500)	96 Stimmen
Antrag Minderheit	(680 500)	24 Stimmen
Total		120 Stimmen
= absolutes Mehr		61 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

S. 287	**35** **3560** **3145 0000**	**TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT** **Entsorgung + Recycling Zürich Stadtreinigung** **Strassenunterhalt**				
		Verbesserung	Verschlech-terung	Betrag		Stimmen
282.	Antrag Stadtrat			2 062 500	Mehrheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Samuel Dubno (GLP), Dr. Daniel Regli (SVP)
		540 000		1 522 500	Minderheit	Walter Angst (AL) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Urs Schmid (FDP)
					Enthaltung	Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		Begründung:	Reduktion Reinigung Strassen Fremdaufträge Firma b.i.g. auf 2/3 des Gesamtvolumens			

Roger Tognella (FDP) beantragt Abstimmung unter Namensaufruf für die Anträge 282. und 283.

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag von Roger Tognella (FDP) mit 109 Stimmen zu. Somit ist das Quorum von 30 Stimmen gemäss Art. 41 Abs. 1 GeschO GR erreicht.

Abstimmung gemäss Art. 41 GeschO GR (Mehrheit = Ja, Minderheit = Nein):

Abstimmungsprotokoll				
Platz#	**Name**	**Vorname**	**Partei**	**Stimme**
001	Abele	Martin	Grüne	JA
094	Ackermann	Ruth	CVP	NEIN
032	Altinay	Petek	SP	JA
071	Ammann	Jürg	Grüne	JA
084	Angst	Walter	AL	NEIN
179	Anhorn	Ruth	SVP	JA
013	Aubert	Marianne	SP	JA
059	Bär	Linda	SP	JA
137	Bartholdi	Roger	SVP	JA
168	Baumer	Michael	FDP	NEIN

051	Baumgartner Kläy	Brigitte	Grüne	JA
045	Beer	Duri	SP	ENTHALTEN
113	Bergmaier	Guido	SVP	JA
038	Bernhard	Irene	GLP	--
173	Bertozzi	Roberto	SVP	JA
106	Blöchlinger	Patrick	SD	NEIN
161	Bosshard	Gerhard	EVP	NEIN
117	Bourgeois	Marc	FDP	NEIN
017	Brander	Simone	SP	JA
131	Bürki	Martin	FDP	NEIN
170	Bürlimann	Martin	SVP	JA
154	Camen	Beat	SVP	JA
049	Denoth	Marco	SP	JA
151	Dogwiler	Sven Oliver	SVP	JA
035	Dubno	Samuel	GLP	JA
057	Dubs Früh	Marianne	SP	JA
061	Edelmann	Andreas	SP	JA
166	Egger	Urs	FDP	NEIN
176	Erfigen	Monika	SVP	JA
030	Esseiva	Nicolas	SP	--
140	Fehr	Urs	SVP	JA
072	Filli	Peider	Grüne	ENTHALTEN
031	Fischer	Renate	SP	JA
002	Frei	Dorothea	SP	JA
026	Garcia	Isabel	GLP	JA
124	Garzotto	Marina	SVP	JA
036	Gautschi	Adrian	GLP	JA
063	Glaser	Helen	SP	JA
009	Graf	Davy	SP	JA
119	Hagger	Joachim	FDP	NEIN
156	Haller	Margrit	SVP	JA
116	Hänni-Etter	Cäcilia	FDP	NEIN
050	Hintsch	Gustav	Parteilos	JA
011	Huber	Patrick Hadi	SP	JA
005	Hug	Christina	Grüne	JA
092	Hungerbühler	Markus	CVP	NEIN
037	Hüni	Guido	GLP	JA
147	Huser	Christian	FDP	NEIN
127	Hüssy	Kurt	SVP	JA
112	im Oberdorf	Bernhard	SVP	JA

128	Jäger	Alexander	FDP	NEIN
054	Kälin	Simon	Grüne	JA
007	Käppeli	Hans Jörg	SP	JA
023	Käser	Philipp	GLP	JA
083	Kirstein	Andreas	AL	NEIN
053	Kisker	Gabriele	Grüne	JA
052	Knauss	Markus	Grüne	JA
029	Kraft	Michael	SP	JA
041	Küng	Peter	SP	JA
088	Kunz	Markus	Grüne	JA
046	Lamprecht	Pascal	SP	JA
034	Landolt	Maleica	GLP	JA
132	Lauber	Tamara	FDP	NEIN
134	Leiser	Albert	FDP	NEIN
082	Leitner Verhoeven	Andrea	AL	NEIN
121	Liebi	Roger	SVP	JA
021	Luchsinger	Martin	GLP	JA
160	Mächler	Martin	EVP	NEIN
058	Makwana-Boss	Elisabeth	SP	JA
201	Manser	Joe A.	SP	JA
101	Mariani	Mario	CVP	NEIN
048	Marti	Min Li	SP	JA
033	Matter	Sylvie Fee	SP	JA
070	Meier-Bohrer	Karin	Grüne	JA
138	Monn	Thomas	SVP	JA
069	Moser	Felix	Grüne	JA
157	Müller	Rolf	SVP	JA
022	Nabholz	Ann-Catherine	GLP	JA
018	Nüssli-Danuser	Andrea	SP	JA
042	Papageorgiou	Kyriakos	SP	ENTHALTEN
115	Pflüger	Severin	FDP	NEIN
086	Piller	Bernhard	Grüne	JA
087	Probst	Matthias	Grüne	JA
143	Rabelbauer	Claudia	EVP	NEIN
081	Recher	Alecs	AL	NEIN
174	Regli	Daniel	SVP	JA
006	Richli	Mark	SP	JA
012	Rothenfluh	Gabriela	SP	JA
055	Rykart Sutter	Karin	Grüne	JA
010	Sangines	Alan David	SP	JA

065	Savarioud	Marcel	SP	JA
171	Schatt	Heinz	SVP	JA
123	Scheck	Roland	SVP	JA
077	Scherr	Niklaus	AL	NEIN
153	Schlatter	Hedy	SVP	JA
130	Schmid	Michael	FDP	NEIN
148	Schmid	Urs	FDP	NEIN
103	Schönbächler	Marcel	CVP	NEIN
141	Schwendener	Thomas	SVP	JA
028	Seidler	Christine	SP	JA
135	Sidler	Bruno	SVP	JA
016	Silberring	Pawel	SP	JA
120	Simon	Claudia	FDP	NEIN
105	Spiess	Christoph	SD	NEIN
165	Steger	Heinz F.	FDP	NEIN
019	Straub	Esther	SP	JA
027	Strub	Jean-Daniel	SP	JA
150	Tognella	Roger	FDP	NEIN
126	Tomezzoli	Ruggero	SVP	JA
099	Traber	Christian	CVP	NEIN
025	Trevisan	Guido	GLP	JA
108	Tuena	Mauro	SVP	JA
183	Urben	Michel	SP	JA
133	Uttinger	Ursula	FDP	NEIN
015	Utz	Florian	SP	JA
096	Virchaux	Jean-Claude	CVP	NEIN
073	Vocat	Fabienne	Grüne	JA
062	von Matt	Hans Urs	SP	ENTHALTEN
039	von Planta	Gian	GLP	JA
144	Wehrli	Werner	EVP	NEIN
097	Weyermann	Karin	CVP	NEIN
003	Wiesmann	Matthias	GLP	JA
066	Würth	Eva-Maria	SP	JA
020	Wüthrich	Katrin	SP	JA
047	Wyler	Rebekka	SP	JA

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 35 Stimmen zu.

S. 287 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3560 **Entsorgung + Recycling Zürich Stadtreinigung**
3149 0000 **Unterhalt übriger Anlagen**

		Verbesserung	Verschlech-terung	Betrag		Stimmen
283.	Antrag Stadtrat			1 092 100	Mehrheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Samuel Dubno (GLP), Dr. Daniel Regli (SVP)
		250 000		842 100	Minderheit	Walter Angst (AL) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Urs Schmid (FDP)
					Enthaltung	Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)

Begründung: Reduktion Reinigung Parkanlagen Fremdaufträge Firmen ISS, b.i.g. und rug auf 2/3 des Gesamtvolumens

Abstimmung gemäss Art. 41 GeschO GR (Mehrheit = Ja, Minderheit = Nein):

Abstimmungsprotokoll

Platz#	Name	Vorname	Partei	Stimme
001	Abele	Martin	Grüne	JA
094	Ackermann	Ruth	CVP	NEIN
032	Altinay	Petek	SP	JA
071	Ammann	Jürg	Grüne	JA
084	Angst	Walter	AL	NEIN
179	Anhorn	Ruth	SVP	JA
013	Aubert	Marianne	SP	JA
059	Bär	Linda	SP	JA
137	Bartholdi	Roger	SVP	JA
168	Baumer	Michael	FDP	NEIN
051	Baumgartner Kläy	Brigitte	Grüne	JA
045	Beer	Duri	SP	ENTHALTEN
113	Bergmaier	Guido	SVP	JA
038	Bernhard	Irene	GLP	--
173	Bertozzi	Roberto	SVP	JA
106	Blöchlinger	Patrick	SD	NEIN
161	Bosshard	Gerhard	EVP	NEIN
117	Bourgeois	Marc	FDP	--

017	Brander	Simone	SP	JA
131	Bürki	Martin	FDP	NEIN
170	Bürlimann	Martin	SVP	JA
154	Camen	Beat	SVP	JA
049	Denoth	Marco	SP	JA
151	Dogwiler	Sven Oliver	SVP	JA
035	Dubno	Samuel	GLP	JA
057	Dubs Früh	Marianne	SP	JA
061	Edelmann	Andreas	SP	JA
166	Egger	Urs	FDP	NEIN
176	Erfigen	Monika	SVP	JA
030	Esseiva	Nicolas	SP	ENTHALTEN
140	Fehr	Urs	SVP	JA
072	Filli	Peider	Grüne	ENTHALTEN
031	Fischer	Renate	SP	JA
002	Frei	Dorothea	SP	JA
026	Garcia	Isabel	GLP	--
124	Garzotto	Marina	SVP	JA
036	Gautschi	Adrian	GLP	JA
063	Glaser	Helen	SP	JA
009	Graf	Davy	SP	JA
119	Hagger	Joachim	FDP	NEIN
156	Haller	Margrit	SVP	JA
116	Hänni-Etter	Cäcilia	FDP	--
050	Hintsch	Gustav	Parteilos	JA
011	Huber	Patrick Hadi	SP	JA
005	Hug	Christina	Grüne	JA
092	Hungerbühler	Markus	CVP	NEIN
037	Hüni	Guido	GLP	JA
147	Huser	Christian	FDP	--
127	Hüssy	Kurt	SVP	JA
112	im Oberdorf	Bernhard	SVP	JA
128	Jäger	Alexander	FDP	--
054	Kälin	Simon	Grüne	JA
007	Käppeli	Hans Jörg	SP	JA
023	Käser	Philipp	GLP	--
083	Kirstein	Andreas	AL	NEIN
053	Kisker	Gabriele	Grüne	JA
052	Knauss	Markus	Grüne	JA
029	Kraft	Michael	SP	JA

041	Küng	Peter	SP	JA
088	Kunz	Markus	Grüne	JA
046	Lamprecht	Pascal	SP	JA
034	Landolt	Maleica	GLP	--
132	Lauber	Tamara	FDP	NEIN
134	Leiser	Albert	FDP	NEIN
082	Leitner Verhoeven	Andrea	AL	NEIN
121	Liebi	Roger	SVP	JA
021	Luchsinger	Martin	GLP	JA
160	Mächler	Martin	EVP	NEIN
058	Makwana-Boss	Elisabeth	SP	JA
201	Manser	Joe A.	SP	JA
101	Mariani	Mario	CVP	NEIN
048	Marti	Min Li	SP	JA
033	Matter	Sylvie Fee	SP	JA
070	Meier-Bohrer	Karin	Grüne	JA
138	Monn	Thomas	SVP	JA
069	Moser	Felix	Grüne	JA
157	Müller	Rolf	SVP	JA
022	Nabholz	Ann-Catherine	GLP	JA
018	Nüssli-Danuser	Andrea	SP	JA
042	Papageorgiou	Kyriakos	SP	ENTHALTEN
115	Pflüger	Severin	FDP	NEIN
086	Piller	Bernhard	Grüne	JA
087	Probst	Matthias	Grüne	JA
143	Rabelbauer	Claudia	EVP	NEIN
081	Recher	Alecs	AL	NEIN
174	Regli	Daniel	SVP	JA
006	Richli	Mark	SP	JA
012	Rothenfluh	Gabriela	SP	JA
055	Rykart Sutter	Karin	Grüne	JA
010	Sangines	Alan David	SP	JA
065	Savarioud	Marcel	SP	JA
171	Schatt	Heinz	SVP	JA
123	Scheck	Roland	SVP	JA
077	Scherr	Niklaus	AL	NEIN
153	Schlatter	Hedy	SVP	JA
130	Schmid	Michael	FDP	NEIN
148	Schmid	Urs	FDP	NEIN
103	Schönbächler	Marcel	CVP	NEIN

141	Schwendener	Thomas	SVP	JA
028	Seidler	Christine	SP	JA
135	Sidler	Bruno	SVP	JA
016	Silberring	Pawel	SP	JA
120	Simon	Claudia	FDP	NEIN
105	Spiess	Christoph	SD	NEIN
165	Steger	Heinz F.	FDP	--
019	Straub	Esther	SP	JA
027	Strub	Jean-Daniel	SP	JA
150	Tognella	Roger	FDP	NEIN
126	Tomezzoli	Ruggero	SVP	JA
099	Traber	Christian	CVP	NEIN
025	Trevisan	Guido	GLP	--
108	Tuena	Mauro	SVP	JA
183	Urben	Michel	SP	JA
133	Uttinger	Ursula	FDP	NEIN
015	Utz	Florian	SP	JA
096	Virchaux	Jean-Claude	CVP	NEIN
073	Vocat	Fabienne	Grüne	JA
062	von Matt	Hans Urs	SP	ENTHALTEN
039	von Planta	Gian	GLP	JA
144	Wehrli	Werner	EVP	NEIN
097	Weyermann	Karin	CVP	NEIN
003	Wiesmann	Matthias	GLP	JA
066	Würth	Eva-Maria	SP	JA
020	Wüthrich	Katrin	SP	JA
047	Wyler	Rebekka	SP	JA

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 80 gegen 30 Stimmen zu.

S. 288 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3560 **Entsorgung + Recycling Zürich Stadtreinigung**
3180 0000 **Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
284.	Antrag Stadtrat			2 935 400		
		100 000		2 835 400	Zustimmung	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		Begründung:	Reduktion Beratungen und DL Dritter			

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 108 gegen 0 Stimmen zu.

S. 289 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3560 **Entsorgung + Recycling Zürich Stadtreinigung**
500004 **Salzsiloanlagen: Neubau und Erneuerungen**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
285.	Antrag Stadtrat			120 000	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		120 000		0	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
		Begründung:	Stützpunkt Baurstrasse: Ausführung verschieben auf einen späteren Zeitpunkt			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 39 Stimmen zu.

S. 290	**35**	**TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**				
	3570	**Grün Stadt Zürich**				
	PG 1	**Laufende Rechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo**				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
286.	Antrag Stadtrat			12 520 400	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		2 200 000		10 320 400	Minderheit 1	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
		680 000		11 840 400	Minderheit 2	Walter Angst (AL) Referent, Samuel Dubno (GLP)
		Begründung:	AL/GLP: Saldoreduktion; SVP/FDP: Verbesserung 3 %			

Namens des Stadtrats nimmt die Vorsteherin des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements Stellung.

Der Antrag der Minderheit 1 wird zurückgezogen.

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit 2 mit 69 gegen 56 Stimmen zu.

S. 290	**35**	**TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**				
	3570	**Grün Stadt Zürich**				
	PG 2	**Laufende Rechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo**				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
287.	Antrag Stadtrat			56 403 300	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		10 000		56 393 300	Minderheit 1	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Urs Schmid (FDP)
		2 400 000		54 003 300	Minderheit 2	Walter Angst (AL) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Daniel Regli (SVP)
		Begründung:	AL/GLP/SVP: Saldoreduktion; FDP: Streichung «essbare Stadt»			

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat/Mehrheit	(56 403 300)	1 Stimme
Antrag Minderheit 1	(56 393 300)	71 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(54 003 300)	53 Stimmen
Total		125 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Minderheit 1 zugestimmt.

S. 290 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3570 **Grün Stadt Zürich**
PG 3 **Laufende Rechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
288.	Antrag Stadtrat			2 166 300	Minderheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		820 000		1 346 300	Mehrheit	Walter Angst (AL) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
		Begründung:	Saldoreduktion			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 67 gegen 56 Stimmen zu.

S. 290 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3570 **Grün Stadt Zürich**
PG 4 **Laufende Rechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
289.	Antrag Stadtrat			3 501 100	Minderheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)

	20 000		3 481 100	Mehrheit	Walter Angst (AL) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
	Begründung:	Saldoreduktion			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 68 gegen 56 Stimmen zu.

S. 290 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3570 **Grün Stadt Zürich**
PG 5 **Laufende Rechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
290.	Antrag Stadtrat			1 179 800	Minderheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)
		80 000		1 099 800	Mehrheit	Walter Angst (AL) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
		Begründung:	Saldoreduktion			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 68 gegen 53 Stimmen zu.

S. 290 **35** **TIEFBAU- UND ENTSORGUNGSDEPARTEMENT**
3570 **Grün Stadt Zürich**
55023000 **Bau Sportanlagen: Sammelkonto**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
291.	Antrag Stadtrat			4 310 000 300 000 N	Mehrheit	Florian Utz (SP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Christine Seidler (SP)

240 000		4 370 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Verzicht auf Beleuchtung Finnenbahn Hardhof

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 63 gegen 61 Stimmen zu.

DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE

S. 320 **45** **DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**
4500 **Departement der Industriellen Betriebe Zentrale Verwaltung**
3001 0000 **Vergütungen an Behörden und Kommissionen**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
321.	Antrag Stadtrat			25 000	Minderheit	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Urs Schmid (FDP)
		15 000		10 000	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Präsident Roger Liebi (SVP), Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Florian Utz (SP)

Begründung: Fr. 10 000 Spesen pro Jahr sollten mehr als ausreichend sein

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 71 gegen 54 Stimmen zu.

S. 320	**45** **4500** **3010 0000**	**DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE** **Departement der Industriellen Betriebe Zentrale Verwaltung** **Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals**				
		Verbesserung	Verschlech-terung	Betrag		Stimmen
322.	Antrag Stadtrat			2 495 300	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Florian Utz (SP)
		200 000		2 295 300	Minderheit 1	Samuel Dubno (GLP) Referent
		500 000		1 995 300	Minderheit 2	Dr. Daniel Regli (SVP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP)
		Begründung:	SVP: Streichung von 5 Stellen; GLP: Keine zusätzliche Departements-stelle Jurist			

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat/Mehrheit	(2 495 300)	86 Stimmen
Antrag Minderheit 1	(2 295 300)	14 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(1 995 300)	24 Stimmen
Total		124 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

S. 320 **45** **DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**
4500 **Departement der Industriellen Betriebe Zentrale Verwaltung**
3107 0000 **Temporäre Aktionen in Öffentlichkeitsarbeit**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
323.	Antrag Stadtrat			5 000	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Florian Utz (SP)
		5 000		0	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
		Begründung:	Unnötig und unwirksam			

Roberto Bertozzi (SVP) zieht namens der SVP-Fraktion den Antrag der Minderheit zurück.

Damit ist dem Antrag der Mehrheit stillschweigend zugestimmt.

S. 321 **45** **DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**
4500 **Departement der Industriellen Betriebe Zentrale Verwaltung**
3180 0000 **Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
324.	Antrag Stadtrat			334 000	Minderheit 1	Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Urs Schmid (FDP)
		150 000		184 000	Mehrheit	Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		100 000		234 000	Minderheit 2	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP)
		Begründung:	SVP: Auf Projekte des Energiebeauftragen (v. a. Vertiefungsprojekte zu strategischen Grundlagen der 2000-Watt-Gesellschaft) verzichten; Grüne/SP: Stelle Jurist bewilligen, dafür Einsparung des Betrags bei DL Dritter			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Departements der Industriellen Betriebe Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Mehrheit	(184 000)	2 Stimmen
Antrag Stadtrat/Minderheit 1	(334 000)	98 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(234 000)	24 Stimmen
Total		124 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Minderheit 1 zugestimmt.

S. 321 **45**
4500
3650 0141

DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE
Departement der Industriellen Betriebe Zentrale Verwaltung
Beitrag an Ligia Romontscha, Chur

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
325.	Antrag Stadtrat			5 000	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Florian Utz (SP)
		5 000		0	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Samuel Dubno (GLP), Dr. Daniel Regli (SVP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL)
		Begründung:	Verzichtsplanung			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 88 gegen 36 Stimmen zu.

S. 325	**45** **4525** **3180 0000**	**DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE** **Wasserversorgung** **Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter**				
		Verbesserung	Verschlech-terung	Betrag		Stimmen
326.	Antrag Stadtrat			4 756 300	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Florian Utz (SP)
		1 000 000		3 756 300	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
		Begründung:	Pauschale Kürzung um 30 %			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Departements der Industriellen Betriebe Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 83 gegen 41 Stimmen zu.

S. 328	**45** **4530** **Saldo**	**DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE** **Elektrizitätswerk** **Laufende Rechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo**				
		Verbesserung	Verschlech-terung	Betrag		Stimmen
327.	Antrag Stadtrat			-63 237 000	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Florian Utz (SP)
		1 900 000		-65 137 000	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL)
		Begründung:	Senkung Saldo um 3 %			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 24 Stimmen zu.

S. 328 **45** **DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**
4530 **Elektrizitätswerk**
PG 2 **Produktegruppen-Globalbudget, D Steuerungsvorgaben**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
328.	Antrag Stadtrat				Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
		Die Mehrheit der RPK beantragt eine Anpassung der Steuerungsgrösse U «Anteil an Gesamtproduktion ewz» von 4,64 auf 6 %			Mehrheit	Karin Rykart Sutter (Grüne) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP)
		Begründung:	Zurück auf Plansoll 2013			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Departements der Industriellen Betriebe Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 68 gegen 56 Stimmen zu.

S. 328 **45** **DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**
4530 **Elektrizitätswerk**
PG 7 **Laufende Rechnung: Produktegruppen-Globalbudget / Saldo**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
329.	Antrag Stadtrat			-69 518 800	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Florian Utz (SP)
			21 079 000	-48 439 800	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)
		Begründung:	Die Umsatzabgabe des ewz an die Stadtkasse ist von heute 9 auf neu 6 % zu senken.			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Departements der Industriellen Betriebe Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 84 gegen 40 Stimmen zu.

S. 329 **45** **DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**
4540 **Verkehrsbetriebe**
3010 0000 **Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
330.	Antrag Stadtrat			220 104 100	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Florian Utz (SP)
		1 100 000		219 004 100	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)

Begründung: 11 Stellen streichen

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 100 gegen 24 Stimmen zu.

S. 329 **45** **DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**
4540 **Verkehrsbetriebe**
3092 0000 **Personalwerbung**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
331.	Antrag Stadtrat			864 200	Minderheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Florian Utz (SP)
		50 000		814 200	Mehrheit	Samuel Dubno (GLP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL)

Begründung: Gezielter Einsatz der Mittel

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 65 gegen 58 Stimmen zu.

S. 330	**45**	**DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**				
	4540	**Verkehrsbetriebe**				
	3099 0000	**Übriger Personalaufwand**				
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
332.	Antrag Stadtrat			4 629 800	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Florian Utz (SP)
		200 000		4 429 800	Minderheit 1	Samuel Dubno (GLP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Urs Schmid (FDP)
		553 000		4 076 800	Minderheit 2	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL)
		Begründung:	SVP: Mehrausgaben für Generalabonnemente der Mitarbeitenden, Mitarbeitenden-Anlass Unternehmensbereich Betrieb: Zurück auf Rg. 2012; GLP/FDP: Mehrausgaben kompensieren			

Kyriakos Papageorgiou (SP) beantragt Abstimmung unter Namensaufruf.

Der Rat stimmt dem Antrag von Kyriakos Papageorgiou (SP) mit 103 Stimmen zu. Somit ist das Quorum von 30 Stimmen gemäss Art. 41 Abs. 1 GeschO GR erreicht.

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge) und gemäss Art. 41 GeschO GR (Namensaufruf; Mehrheit = Ja, Minderheit 1 = Nein, Minderheit 2 = Enthaltung):

Abstimmungsprotokoll				
Platz#	**Name**	**Vorname**	**Partei**	**Stimme**
001	Abele	Martin	Grüne	JA
094	Ackermann	Ruth	CVP	NEIN
032	Altinay	Petek	SP	JA
071	Ammann	Jürg	Grüne	JA
084	Angst	Walter	AL	JA
179	Anhorn	Ruth	SVP	ENTHALTEN
013	Aubert	Marianne	SP	JA
059	Bär	Linda	SP	JA
137	Bartholdi	Roger	SVP	ENTHALTEN
168	Baumer	Michael	FDP	NEIN
051	Baumgartner Kläy	Brigitte	Grüne	JA

045	Beer	Duri	SP	JA
113	Bergmaier	Guido	SVP	ENTHALTEN
038	Bernhard	Irene	GLP	NEIN
173	Bertozzi	Roberto	SVP	ENTHALTEN
106	Blöchlinger	Patrick	SD	JA
161	Bosshard	Gerhard	EVP	JA
117	Bourgeois	Marc	FDP	NEIN
017	Brander	Simone	SP	JA
131	Bürki	Martin	FDP	NEIN
170	Bürlimann	Martin	SVP	ENTHALTEN
154	Camen	Beat	SVP	ENTHALTEN
049	Denoth	Marco	SP	JA
151	Dogwiler	Sven Oliver	SVP	ENTHALTEN
035	Dubno	Samuel	GLP	NEIN
057	Dubs Früh	Marianne	SP	JA
061	Edelmann	Andreas	SP	JA
166	Egger	Urs	FDP	NEIN
176	Erfigen	Monika	SVP	ENTHALTEN
030	Esseiva	Nicolas	SP	JA
140	Fehr	Urs	SVP	ENTHALTEN
072	Filli	Peider	Grüne	JA
031	Fischer	Renate	SP	JA
002	Frei	Dorothea	SP	JA
026	Garcia	Isabel	GLP	NEIN
124	Garzotto	Marina	SVP	ENTHALTEN
036	Gautschi	Adrian	GLP	NEIN
063	Glaser	Helen	SP	JA
009	Graf	Davy	SP	JA
119	Hagger	Joachim	FDP	NEIN
156	Haller	Margrit	SVP	ENTHALTEN
116	Hänni-Etter	Cäcilia	FDP	NEIN
050	Hintsch	Gustav	Parteilos	JA
011	Huber	Patrick Hadi	SP	JA
005	Hug	Christina	Grüne	JA
092	Hungerbühler	Markus	CVP	NEIN
037	Hüni	Guido	GLP	NEIN
147	Huser	Christian	FDP	NEIN
127	Hüssy	Kurt	SVP	ENTHALTEN
112	im Oberdorf	Bernhard	SVP	ENTHALTEN
128	Jäger	Alexander	FDP	NEIN

054	Kälin	Simon	Grüne	JA
007	Käppeli	Hans Jörg	SP	JA
023	Käser	Philipp	GLP	NEIN
083	Kirstein	Andreas	AL	JA
053	Kisker	Gabriele	Grüne	JA
052	Knauss	Markus	Grüne	JA
029	Kraft	Michael	SP	JA
041	Küng	Peter	SP	JA
088	Kunz	Markus	Grüne	JA
046	Lamprecht	Pascal	SP	JA
034	Landolt	Maleica	GLP	NEIN
132	Lauber	Tamara	FDP	NEIN
134	Leiser	Albert	FDP	NEIN
082	Leitner Verhoeven	Andrea	AL	JA
121	Liebi	Roger	SVP	ENTHALTEN
021	Luchsinger	Martin	GLP	NEIN
160	Mächler	Martin	EVP	JA
058	Makwana-Boss	Elisabeth	SP	JA
201	Manser	Joe A.	SP	JA
101	Mariani	Mario	CVP	NEIN
048	Marti	Min Li	SP	JA
033	Matter	Sylvie Fee	SP	JA
070	Meier-Bohrer	Karin	Grüne	JA
138	Monn	Thomas	SVP	ENTHALTEN
069	Moser	Felix	Grüne	JA
157	Müller	Rolf	SVP	ENTHALTEN
022	Nabholz	Ann-Catherine	GLP	NEIN
018	Nüssli-Danuser	Andrea	SP	JA
042	Papageorgiou	Kyriakos	SP	JA
115	Pflüger	Severin	FDP	NEIN
086	Piller	Bernhard	Grüne	JA
087	Probst	Matthias	Grüne	JA
143	Rabelbauer	Claudia	EVP	JA
081	Recher	Alecs	AL	--
174	Regli	Daniel	SVP	ENTHALTEN
006	Richli	Mark	SP	JA
012	Rothenfluh	Gabriela	SP	JA
055	Rykart Sutter	Karin	Grüne	JA
010	Sangines	Alan David	SP	JA
065	Savarioud	Marcel	SP	JA

171	Schatt	Heinz	SVP	ENTHALTEN
123	Scheck	Roland	SVP	ENTHALTEN
077	Scherr	Niklaus	AL	JA
153	Schlatter	Hedy	SVP	ENTHALTEN
130	Schmid	Michael	FDP	NEIN
148	Schmid	Urs	FDP	NEIN
103	Schönbächler	Marcel	CVP	NEIN
141	Schwendener	Thomas	SVP	ENTHALTEN
028	Seidler	Christine	SP	JA
135	Sidler	Bruno	SVP	ENTHALTEN
016	Silberring	Pawel	SP	JA
120	Simon	Claudia	FDP	--
105	Spiess	Christoph	SD	JA
165	Steger	Heinz F.	FDP	NEIN
019	Straub	Esther	SP	JA
027	Strub	Jean-Daniel	SP	JA
150	Tognella	Roger	FDP	NEIN
126	Tomezzoli	Ruggero	SVP	ENTHALTEN
099	Traber	Christian	CVP	NEIN
025	Trevisan	Guido	GLP	NEIN
108	Tuena	Mauro	SVP	ENTHALTEN
183	Urben	Michel	SP	JA
133	Uttinger	Ursula	FDP	NEIN
015	Utz	Florian	SP	JA
096	Virchaux	Jean-Claude	CVP	NEIN
073	Vocat	Fabienne	Grüne	JA
062	von Matt	Hans Urs	SP	JA
039	von Planta	Gian	GLP	NEIN
144	Wehrli	Werner	EVP	JA
097	Weyermann	Karin	CVP	NEIN
003	Wiesmann	Matthias	GLP	NEIN
066	Würth	Eva-Maria	SP	JA
020	Wüthrich	Katrin	SP	JA
047	Wyler	Rebekka	SP	JA

Antrag Stadtrat/Mehrheit	(4 629 800)	64 Stimmen
Antrag Minderheit 1	(4 429 800)	35 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(4 076 800)	24 Stimmen

Total 123 Stimmen

= absolutes Mehr 62 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

S. 330 **45** **DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**
4540 **Verkehrsbetriebe**
3107 0000 **Temporäre Aktionen in Öffentlichkeitsarbeit**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
333.	Antrag Stadtrat			4 503 200	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Florian Utz (SP)
		100 000		4 403 200	Minderheit	Samuel Dubno (GLP) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Zusätzliche Reduktion Unternehmenskommunikation

Der Antrag der Minderheit wird zurückgezogen.

Damit ist dem Antrag der Mehrheit stillschweigend zugestimmt.

S. 330 **45** **DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**
4540 **Verkehrsbetriebe**
3120 0000 **Wasser, Energie und Heizmaterialien**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
334.	Antrag Stadtrat			16 710 800	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Florian Utz (SP)

1 670 000		15 040 800	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Dr. Daniel Regli (SVP), Urs Schmid (FDP)

Begründung: Senkung der Ausgaben um 10 %, Umstellung auf günstigeren Stromtarif (von ewz.naturepower auf ewz.atommixpower)

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 80 gegen 44 Stimmen zu.

S. 331 **45** **DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**
4540 **Verkehrsbetriebe**
3160 0000 **Miete und Pacht von Liegenschaften**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
335.	Antrag Stadtrat			981 600	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Florian Utz (SP)
		253 400		728 200	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)

Begründung: Auf zusätzliche Mietkosten für neues Kunden- und Beratungszentrum im HB soll verzichtet werden

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 98 gegen 26 Stimmen zu.

S. 331 **45** **DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**
4540 **Verkehrsbetriebe**
3170 0000 **Reise- und Spesenentschädigungen des Personals**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
336.	Antrag Stadtrat			335 400		
		25 000		310 400	Zustimmung	Christine Seidler (SP) Referentin, Präsident Roger Liebi (SVP), Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Florian Utz (SP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL)
		Begründung:	Catering und Usertagungen auf Basis Rg. 2012			

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 119 gegen 0 Stimmen zu.

S. 331 **45** **DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**
4540 **Verkehrsbetriebe**
3180 0000 **Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
337.	Antrag Stadtrat			30 522 600		
		500 000		30 022 600	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Florian Utz (SP)
		1 700 000		28 822 600	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)
					Enthaltung	Walter Angst (AL)
		Begründung:	SVP: Verzichtsplanung; SP/GLP/Grüne/FDP: Reduktion Repräsentationskosten, Bewachungs-/Sicherheitskosten, Honorare Beratung			

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat (30 522 600) 0 Stimmen

Antrag Mehrheit	(30 022 600)	101 Stimmen
Antrag Minderheit	(28 022 600)	24 Stimmen
Total		125 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

S. 331 **45** **DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**
4540 **Verkehrsbetriebe**
3182 0000 **Entschädigungen für Planungs- und Projektierungsarbeiten Dritter**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
338.	Antrag Stadtrat			1 150 000	Mehrheit	Christine Seidler (SP) Referentin, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Florian Utz (SP)
		320 000		830 000	Minderheit	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Dr. Daniel Regli (SVP)

Begründung: Auf Entschädigungen für DL Dritter verzichten: Tram Affoltern Fr. 125 000, Tram Rosengarten Fr. 150 000, etc.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 99 gegen 24 Stimmen zu.

S. 333 **45** **DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**
4540 **Verkehrsbetriebe**
595010 **Bau von Geleiseanlagen: Sammelkonto**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
339.	Antrag Stadtrat			40 208 000		
		145 000		40 063 000	Zustimmung	Walter Angst (AL) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)

Begründung: Depot Kalkbreite: Gebäude-Instandsetzung durch Rekurs blockiert

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 122 gegen 0 Stimmen zu.

S. 333 **45** **DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**
4540 **Verkehrsbetriebe**
595020 **Übrige Hochbauten: Sammelkonto**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
340.	Antrag Stadtrat			31 898 000		
		10 000 000		21 898 000	Zustimmung	Walter Angst (AL) Referent, Präsident Roger Liebi (SVP), Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)

Begründung: Depot Kalkbreite: Gebäude-Instandsetzung durch Rekurs blockiert

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 123 gegen 0 Stimmen zu.

S. 333	**45** **4540** **595020**	**DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE** **Verkehrsbetriebe** **Übrige Hochbauten: Sammelkonto**				
		Verbesserung	Verschlech-terung	Betrag		Stimmen
341.	Antrag Stadtrat			31 898 000		
		249 000		31 649 000	Zustimmung	Präsident Roger Liebi (SVP) Referent, Vizepräsidentin Rebekka Wyler (SP), Walter Angst (AL), Samuel Dubno (GLP), Dr. Urs Egger (FDP), Andrea Nüssli-Danuser (SP), Dr. Daniel Regli (SVP), Karin Rykart Sutter (Grüne), Urs Schmid (FDP), Christine Seidler (SP), Florian Utz (SP)
		Begründung:	Kein Kunstobjekt «Den Klang der VBZ-Depots nach aussen tragen» auf den Tramdepots Wollishofen, Irchel und Kalkbreite			

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 121 gegen 2 Stimmen zu.

Die Sitzung wird beendet (Fortsetzung der Budgetberatung siehe Sitzung Nr. 206, Protokoll-Nr. 4564/2013).

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat